

# SUNDIMM prof I

## CENTRALE DE GESTION D'ÉCLAIRAGE

### operation manual



- commande de ballasts analogiques 1-10 V gradables
- commande d'un relais de coupure 12-15 volts
- choix parmi divers programmes standards
- programmation entièrement personnalisée via le menu CUSTOM
- valeur initiale et menu actif à affichage direct
- transition simple entre les différents menus

**FRANÇAIS**

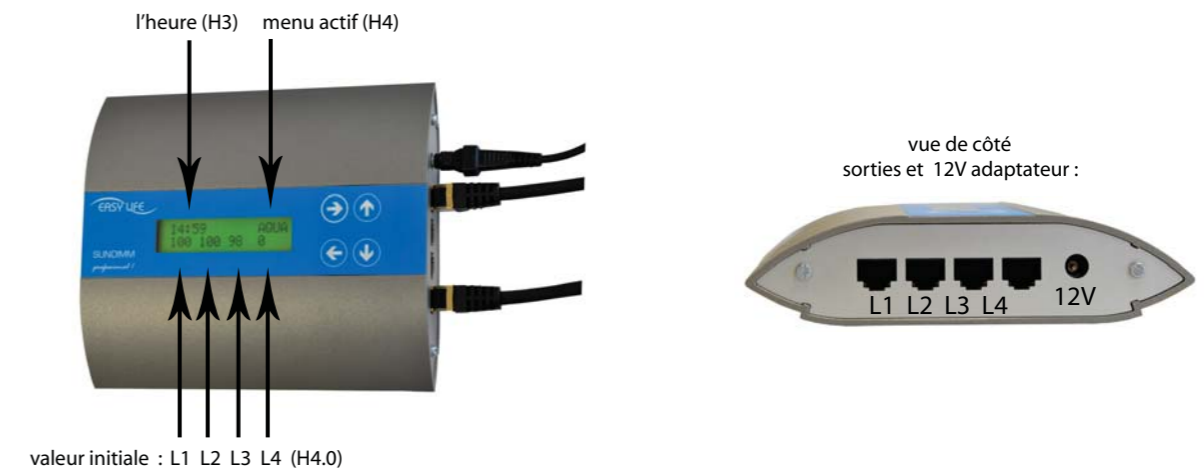
EASY LIFE

1. POSSIBILITÉS DE LA CENTRALE DE GESTION D'ÉCLAIRAGE SUNDIMM PROF I
2. SUPPORT MURAL SUNDIMM
3. RÉGLAGE DES DURÉES
4. UTILISATION DES PROGRAMMES PLANT, AQUA, LIGHT OU CUSTOM
  - 4.0 UTILISATION ET CHOIX DES SORTIES
  - 4.1 PROGRAMME PLANT
  - 4.2 PROGRAMME AQUA
  - 4.3 PROGRAMME LIGHT
    - éclairage d'entretien
    - rodage des tubes fluorescents neufs
  - 4.4 PROGRAMME PLANT
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
  - 5.1 VISUEL DE PROGRAMMATION
  - 5.2 CONNECTEUR DE RACCORDEMENT SUNDIMM

### 1. POSSIBILITÉS DE LA CENTRALE DE GESTION D'ÉCLAIRAGE SUNDIMM PROF I

La centrale SUNDIMM prof I permet les fonctionnalités suivantes :

- commande de ballasts analogiques 1-10 V gradables
- commande d'un relais de coupure 12-15 volts
- choix parmi divers programmes standards
- programmation entièrement personnalisée via le menu CUSTOM
- valeur initiale et menu actif à affichage direct
- transition simple entre les différents menus



De SUNDIMM is een dimcomputer die digitale dimbare voorschakelapparaten kan aansturen die geschikt zijn voor analoge 1-10 Volt signalen. Op deze wijze kunnen TL-buizen gedimd worden in het bereik van 1-100%.

De SUNDIMM beschikt over 4 analoge uitgangen waarvan de uitgangswaarde direkt op het hoofddisplay af te lezen is.

De SUNDIMM beschikt over 3 voorgeprogrammeerde programma's. Natuurlijk kan de SUNDIMM ook zelf geprogrammeerd worden en alle 4 uitgangskanalen zijn afzonderlijk in te stellen.

### 2. SUPPORT MURAL SUNDIMM

Deux supports muraux pratiques permettent de fixer le SUNDIMM au mur, par simple encliquetement.



### 3. RÉGLAGE DES DURÉES

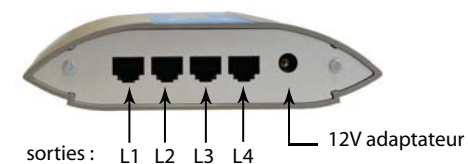
En appuyant sur la touche 1, l'écran affiche "Set Time" (programmer l'heure). Appuyez sur les touches 2 et 4 pour choisir respectivement les heures et les minutes. Paramétrez la durée souhaitée en appuyant sur les touches 1 ou 3. Passez éventuellement des heures aux minutes et inversement, en appuyant 2 x sur les touches 2 ou 4. La durée est automatiquement mémorisée et au bout d'environ 10 secondes, l'affichage principal indique la durée programmée.



## 4. UTILISATION DES PROGRAMMES PLANT, AQUA, LIGHT OU CUSTOM

## 4.0 EMPLOI DES SORTIES L1, L2, L3 ET L4

La centrale SUNDIMM comporte 4 sorties :



Le choix des sorties est important lorsque l'on opte pour un programme standard tel que PLANT ou AQUA. Les sorties sont notamment déjà préprogrammées et correspondent à une courbe d'éclairage précise.

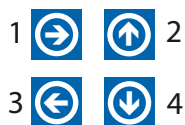
Chaque sortie est destinée à :

- commander un ballast électronique 1-10 volts gradable
- commander un relais de coupure 12-15 volts.

## 4.1 PROGRAMME PLANT

PLANT est une courbe d'éclairage préprogrammée dont l'éclairage suit un pic précis. Dans la plupart des cas, les plantes se contentent de quelques heures d'éclairage maximal. Ceci garantit une croissance sans problème des plantes, sans trop de risque de formation d'algues, et permet d'économiser l'énergie. Le soir, l'éclairage est réduit à un éclairage d'ambiance.

Mise en route en quelques étapes simples :



- 1) Appuyez sur la touche 3 ; l'écran affiche "Program choice" (choix de programme).
- 2) Appuyez ensuite sur la touche 4 pour parcourir le menu de sélection standard.
- 3) Lorsque l'écran affiche le menu PLANT, relâchez la touche.

Le choix est automatiquement enregistré et activé. Au bout d'environ 10 secondes, l'affichage principal indique, en haut à droite de l'écran, le programme en cours.

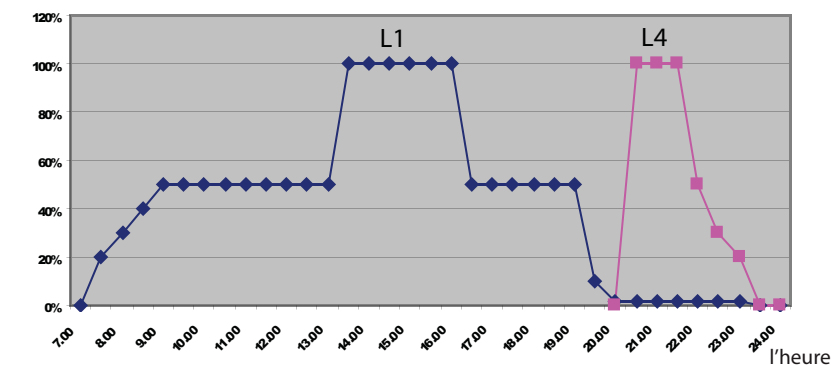
Vous pouvez réaliser très simplement une combinaison d'éclairages en enfichant les connecteurs dans les sorties L1, L2, L3 ou L4 (voir H4.0).

**Exemple : éclairage de croissance le jour et d'ambiance le soir.**

En enfichant le connecteur du tube fluorescent dans la sortie L1, l'éclairage s'allume à 07h00 et s'éteint lentement. En soirée, l'éclairage fluorescent est réduit au niveau le plus bas.

En enfichant le connecteur de la LED dans la sortie L4, cette dernière s'allume aux environs de 20h00 et donne jusqu'à 23h00 un magnifique éclairage d'ambiance.

SOUS FORME GRAPHIQUE :

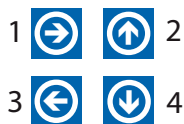
**PROGRAMME STANDARD PLANT**

		L1	L2	L3	L4
DESSUS	7.00	0%	0%	0%	0%
	7.30	20%	0%	0%	0%
	8.00	30%	0%	0%	0%
	8.30	40%	0%	0%	0%
	9.00	50%	0%	0%	0%
	9.30	50%	0%	0%	0%
	10.00	50%	0%	0%	0%
	10.30	50%	50%	0%	0%
	11.00	50%	50%	0%	0%
	11.30	50%	50%	0%	0%
	12.00	50%	50%	0%	0%
	12.30	50%	50%	0%	0%
	13.00	50%	50%	0%	0%
	13.30	100%	100%	0%	0%
	14.00	100%	100%	0%	0%
	14.30	100%	100%	80%	0%
	15.00	100%	100%	100%	0%
	15.30	100%	100%	100%	0%
	16.00	100%	100%	100%	0%
	16.30	100%	100%	100%	0%
17.00	100%	100%	50%	0%	
17.30	50%	50%	50%	0%	
18.00	50%	50%	30%	0%	
18.30	50%	50%	30%	0%	
19.00	50%	50%	30%	0%	
19.30	10%	10%	10%	0%	
20.00	2%	0%	10%	0%	
20.30	2%	0%	10%	100%	
21.00	2%	0%	2%	100%	
21.30	2%	0%	2%	100%	
22.00	2%	0%	2%	50%	
22.30	2%	0%	2%	30%	
23.00	2%	0%	2%	20%	
23.30	0%	0%	0%	0%	
24.00	0%	0%	0%	0%	
AU LOIN					

## 4.2 PROGRAMME AQUA

AQUA est une courbe d'éclairage préprogrammée qui, durant la journée, allume l'éclairage à 100 %. Cette courbe d'éclairage peut être utilisée pour les aquariums ayant intérêt à être bien éclairés, tels que des aquariums d'eau de mer, des aquariums d'exposition de poissons, etc. En soirée, les valeurs d'éclairage sont réglées pour un éclairage d'ambiance.

Mise en route en quelques étapes simples :



- 1) Appuyez sur la touche 3 ; l'écran affiche "Program choice" (choix de programme).
- 2) Appuyez ensuite sur la touche 4 pour parcourir le menu standard.
- 3) Lorsque l'écran affiche le menu AQUA, relâchez la touche.

Le choix est automatiquement enregistré et activé. Au bout d'environ 10 secondes, l'affichage principal indique, en haut à droite de l'écran, le programme en cours.

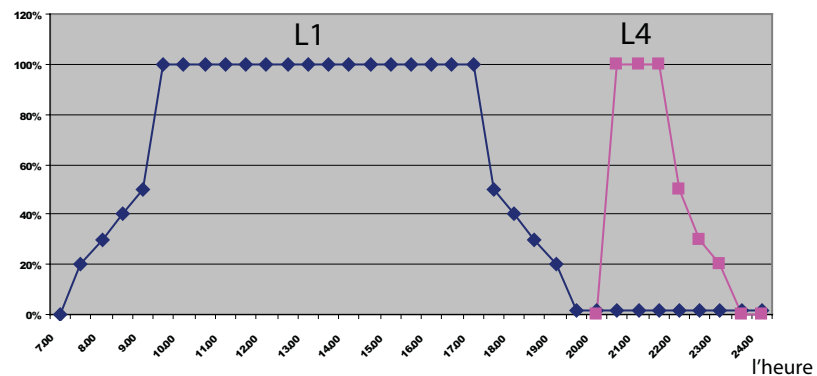
Vous pouvez réaliser très simplement une combinaison d'éclairages en enfichant les connecteurs dans les sorties L1, L2, L3 ou L4 (voir H4.0).

**Exemple : éclairage maximal le jour et d'ambiance le soir.**

En enfichant le connecteur du tube fluorescent dans la sortie L1, l'éclairage s'allume à 07h00 et s'écoule lentement. En soirée, l'éclairage fluorescent est réduit au niveau le plus bas.

En enfichant le connecteur de la LED dans la sortie L4, cette dernière s'allume aux environs de 20h00 et donne jusqu'à 23h30 un magnifique éclairage d'ambiance.

SOUS FORME GRAPHIQUE :



## STANDARD PROGRAMM AQUA

		L1	L2	L3	L4
DESSUS	7.00	0%	0%	0%	0%
	7.30	20%	0%	0%	0%
	8.00	30%	0%	0%	0%
	8.30	40%	0%	0%	0%
	9.00	50%	0%	0%	0%
	9.30	100%	0%	0%	0%
	10.00	100%	0%	0%	0%
	10.30	100%	10%	0%	0%
	11.00	100%	50%	0%	0%
	11.30	100%	50%	0%	0%
	12.00	100%	50%	0%	0%
	12.30	100%	50%	0%	0%
	13.00	100%	50%	0%	0%
	13.30	100%	100%	0%	0%
	14.00	100%	100%	0%	0%
	14.30	100%	100%	80%	0%
	15.00	100%	100%	100%	0%
	15.30	100%	100%	100%	0%
	16.00	100%	100%	100%	0%
	16.30	100%	50%	100%	0%
17.00	100%	50%	50%	0%	
17.30	50%	50%	50%	0%	
18.00	40%	50%	30%	0%	
18.30	30%	50%	30%	0%	
19.00	20%	20%	30%	0%	
19.30	2%	10%	10%	0%	
20.00	2%	2%	10%	0%	
20.30	2%	2%	10%	100%	
21.00	2%	2%	2%	100%	
21.30	2%	2%	2%	100%	
22.00	2%	2%	2%	50%	
22.30	2%	2%	2%	30%	
23.00	2%	2%	2%	20%	
23.30	2%	2%	2%	0%	
AU LOIN	00.00	2%	2%	2%	0%
AU LOIN	00.15	0%	0%	0%	0%

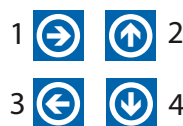
## 4.3 PROGRAMME LIGHT

LIGHT est une courbe d'éclairage préprogrammée qui, de 07h00 à 00h00, règle toutes les sorties à 100%.

Ceci est pratique pour :

- 1) l'entretien  
Lorsque vous désirez plus de lumière le soir, par exemple pour un entretien, vous pouvez tout simplement choisir le programme LIGHT dans le menu, et ce pour la durée voulue. Après l'entretien, vous pouvez ramener la centrale SUNDIMM par exemple sur le programme PLANT ou CUSTOM etc.
- 2) rodage des tubes fluorescents neufs : pour éviter qu'ils ne clignotent.  
Les tubes fluorescents neufs peuvent se mettre à clignoter aux valeurs de gradation réduites. Pour l'éviter, il est recommandé de laisser les tubes allumés à 100 % pendant au moins 24 heures. Si, par exemple, vous laissez en marche le programme LIGHT pendant 2 jours, cela correspond à 34 heures de fonctionnement des tubes. Ceci est en général suffisant et vous pouvez alors passer à un programme habituel, tel que PLANT or CUSTOM etc.

Mise en route en quelques étapes simples :



- 1) Appuyez sur la touche 3 ; l'écran affiche "Program choice" (choix de programme).
- 2) Appuyez ensuite sur la touche 4 pour parcourir le menu standard.
- 3) Lorsque l'écran affiche le menu LIGHT, relâchez la touche.

Le choix est automatiquement enregistré et activé. Au bout d'environ 10 secondes, l'affichage principal indique, en haut à droite de l'écran, le programme en cours.

## 4.4 PROGRAMME CUSTOM

**CONSEIL :**

Avant de programmer une courbe d'éclairage CUSTOM personnalisée, il est conseillé de commencer par noter la courbe d'éclairage souhaitée, comme dans l'exemple de droite, lequel illustre la programmation d'une courbe d'éclairage pour les sorties L1, L2 et L3. La sortie L4 n'est pas utilisée dans cet exemple et reste à 0 %.

**Programmation**

La centrale SUNDIMM peut être programmée par plages de 30 minutes. Chaque sortie peut être programmée de 0 à 100 %, par pas de 1 %.



Appuyez sur la touche 3 ; l'écran affiche "Program choice" (choix de programme). Appuyez ensuite sur la touche 4 pour parcourir le menu standard jusqu'à ce que l'écran affiche "CUSTOM". Appuyez sur la touche 1 pour entrer dans le menu CUSTOM et faire apparaître l'écran de paramétrage :

```
00.00  L1  L2  L3  L4
         00% 00% 00% 00%
```

**PROGRAMMATION À L'AIDE D'UN EXEMPLE :**

Dans l'exemple de droite, L3 s'allume à 07h00 et monte à 30 % à 07h30.

À l'aide du bouton 2 (avance) ou du bouton 4 (retard) allez sur la plage horaire souhaitée, soit 07.30.

À l'aide de la touche 1 (flèche à droite) allez sur L1 et réglez la 1ère valeur souhaitée, à l'aide des touches 2 ou 4 (montée/descente) : dans l'exemple, cette valeur est de 0 % pour L1.

À l'aide de la touche 1 (flèche à droite) allez ensuite sur L2 et réglez la valeur souhaitée, à l'aide des touches 2 ou 4 (montée/descente) : dans l'exemple, cette valeur est de 0 %.

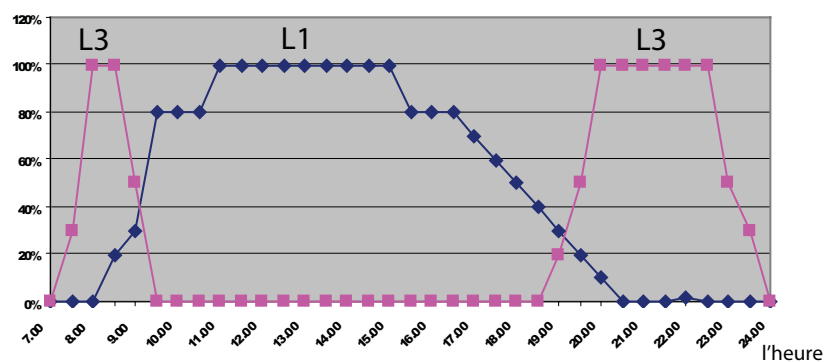
À l'aide de la touche 1 (flèche à droite) allez ensuite sur L3 et réglez la valeur souhaitée, à l'aide des touches 2 ou 4 (montée/descente) : dans l'exemple, cette valeur est de 30 %.

```
07.30  L1  L2  L3  L4
         0%  0% 30% 0%
```

À l'aide de la touche 3, placez-vous à gauche afin d'activer la seconde plage horaire. Appuyez sur la touche 2 jusqu'à ce que 08.00 apparaisse. Répétez les étapes ci-dessus et entrez une valeur.

Répétez ces opérations jusqu'à ce que toutes les plages horaires aient la valeur souhaitée.

Les réglages sont automatiquement mémorisés et au bout d'environ 10 secondes, l'écran du menu revient à l'affichage principal. Vous pouvez à tout

**CUSTOM L1 ET L2 ; EXEMPLE SOUS FORME GRAPHIQUE :****EXEMPLE PROGRAMME CUSTOM**

		L1	L2	L3	L4
DESSUS	7.00	0%	0%	0%	0%
	7.30	0%	0%	30%	0%
	8.00	0%	0%	100%	0%
	8.30	20%	20%	100%	0%
	9.00	30%	30%	50%	0%
	9.30	80%	80%	0%	0%
	10.00	80%	80%	0%	0%
	10.30	80%	80%	0%	0%
	11.00	100%	100%	0%	0%
	11.30	100%	100%	0%	0%
	12.00	100%	100%	0%	0%
	12.30	100%	100%	0%	0%
	13.00	100%	100%	0%	0%
	13.30	100%	100%	0%	0%
	14.00	100%	100%	0%	0%
	14.30	100%	100%	0%	0%
	15.00	100%	100%	0%	0%
15.30	80%	100%	0%	0%	
16.00	80%	100%	0%	0%	
16.30	80%	80%	0%	0%	
17.00	70%	70%	0%	0%	
17.30	60%	60%	0%	0%	
18.00	50%	50%	0%	0%	
18.30	40%	40%	0%	0%	
19.00	30%	30%	20%	0%	
19.30	20%	20%	50%	0%	
20.00	10%	10%	100%	0%	
20.30	0%	2%	100%	0%	
21.00	0%	2%	100%	0%	
21.30	0%	2%	100%	0%	
22.00	0%	2%	100%	0%	
22.30	0%	2%	100%	0%	
AU LOIN	23.00	0%	2%	50%	0%
	23.30	0%	2%	30%	0%
	00.00	0%	2%	0%	0%
AU LOIN	00.30	0%	0%	0%	0%

Choix connecteur / sortie

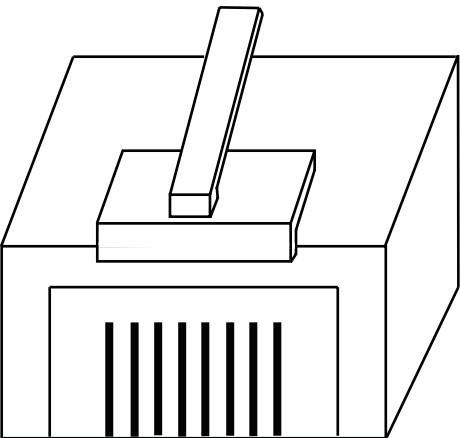
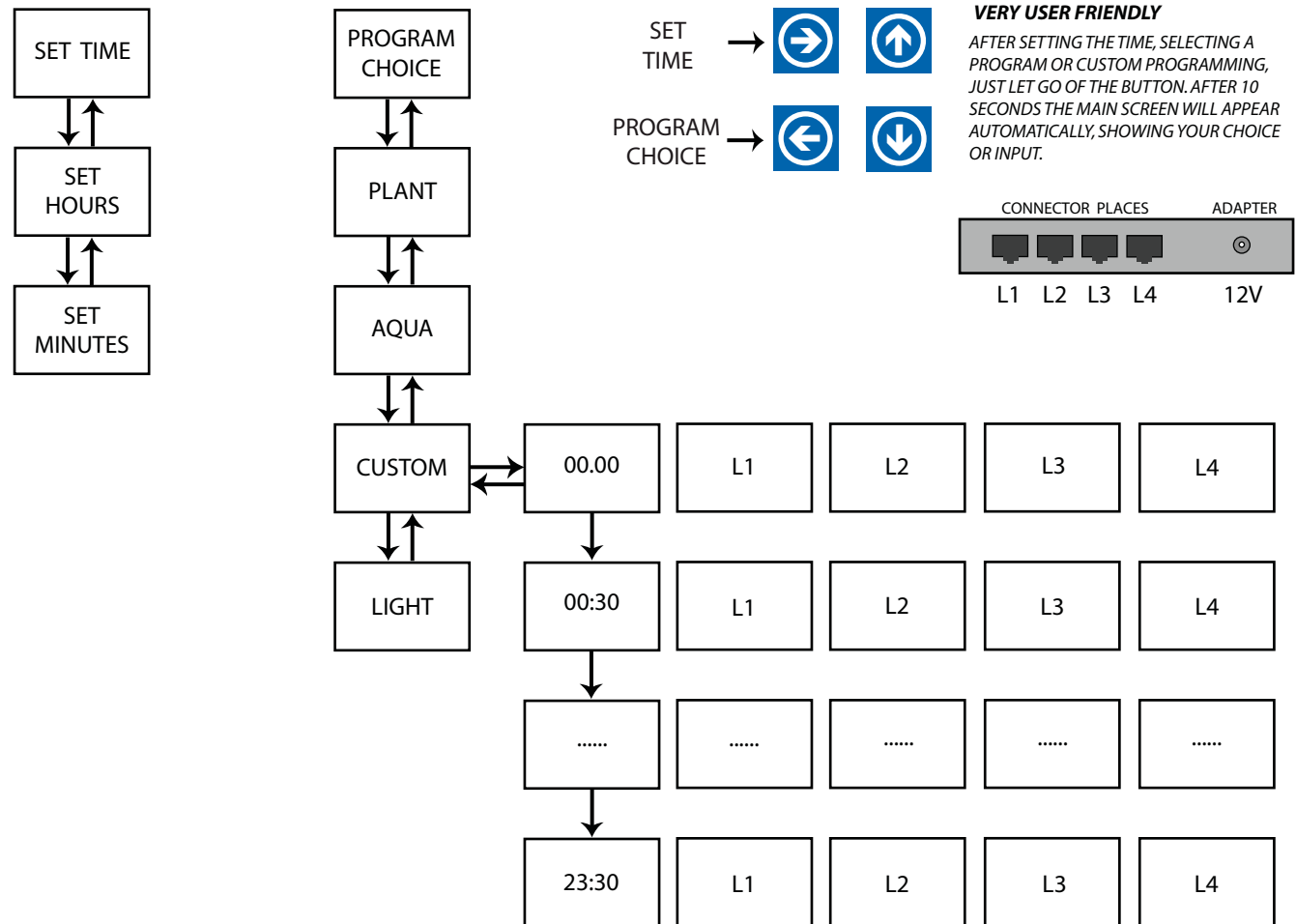
La courbe d'éclairage personnalisée ci-dessus illustre bien les nombreuses possibilités.

Les sorties L1 ou L2 peuvent, par exemple, être utilisées pour le connecteur des tubes fluorescents, ce dernier pouvant être permuté, au choix, entre L1 et L2, en enfichant le connecteur dans l'autre sortie.

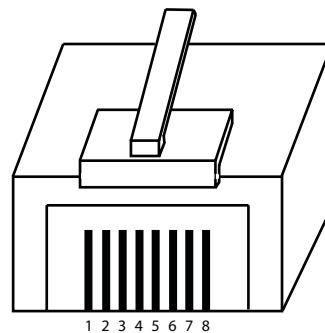
Dans cet exemple, la sortie L3 est utilisée pour la LED de la ligne d'éclairage PARADISO d'Easy Life. La LED permet, le matin, un démarrage en douceur de l'éclairage, et crée, le soir, une merveilleuse ambiance naturelle.

En branchant le connecteur des tubes fluorescents sur L1 ou L2, il est encore possible de choisir entre garder les tubes allumés le soir ou laisser la LED seule assurer l'éclairage d'ambiance !

## 5.1 VISUEL DE PROGRAMMATION



## 5.2 CONNECTEUR DE RACCORDEMENT SUNDIMM



**Connector type :**  
RJ-45  
computer network cable

ADAPTER specifications : 12-15 VOLT, minimal 500 mA

SUNDIMM CONNECTIONS (DOUBLE PERFORMANCE):

1 = +15 Volt	orange striped
2 = +15 Volt	orange
3 = Relais	green striped
4 = DIMM 0 .. 10V	blue
5 = DIMM 0 .. 10V	blue striped
6 = Relais	green
7 = GND	brown striped
8 = GND	brown

**SUNDIMM Remarques :**

- 1) Les bornes de raccordement 1 et 2 (15 volts continu) ne sont pas utilisées.
- 2) exécution redondante de la tension de gradation 0-10 volts : Normalement, on n'utilise qu'une seule sortie 0-10 volts ; l'autre est en réserve.
- 3) exécution redondante de la commande de relais de coupure 12 volts : l'allumage et l'extinction d'une lampe peut se faire à l'aide d'un seul relais de coupure. Normalement, on n'utilise qu'une seule sortie relais ; l'autre est en réserve.



made in the EU

Sundimm is a product of Easy Life Int. BV - [www.easylife.nl](http://www.easylife.nl)  
copyright 2008 - Easy Life Int. BV - All rights reserved.